

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 94

A. TITEL

Algemeen Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland tot regeling van met de grens verband houdende vraagstukken en andere tussen beide landen bestaande problemen;

Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland nopens het verloop van de gemeenschappelijke landgrens, de grenswateren, het grondbezit in de nabijheid van de grens, het grensoverschrijdende verkeer over land en via de binnenwateren en andere met de grens verband houdende vraagstukken, met Bijlagen en Slotprotocol (Grensverdrag);

's-Gravenhage, 8 april 1960

B. TEKST

De tekst van het Algemeen Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1960, 67.

De tekst van het Grensverdrag, met Bijlagen en Slotprotocol is geplaatst in *Trb.* 1960, 68.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1963, 114, rubriek J van *Trb.* 1973, 12 en 160, van *Trb.* 1974, 33, van *Trb.* 1976, 27 en 70, van *Trb.* 1977, 2, van *Trb.* 1978, 56 en 112, van *Trb.* 1979, 55, 110 en 171, en rubriek J hieronder.

E. BEKRACHTIGING

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1963, 114.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1960, 68, *Trb.* 1963, 115, *Trb.* 1973, 12 en 160, *Trb.* 1974, 33, *Trb.* 1976, 27 en 70, *Trb.* 1977, 2, *Trb.* 1978, 56 en 112 en *Trb.* 1979, 55, 110 en 171.

In de in rubriek J van *Trb.* 1979, 110 geplaatste Duitse tekst van de Overeenkomst tussen het Nederlandse Waterschap van de Berkel en de Duitse Kreis Borken over het onderhoud en het materiaaltransport van de Berkel in het grensgebied dient in artikel 8, tweede lid, eerste regel (blz. 9 van genoemd *Tractatenblad*), „Schlamm” te worden geschrapt.

Ter uitvoering van de bepalingen van Hoofdstuk 4 van het Grensverdrag is in overeenstemming met artikel 59, tweede lid, van dat Verdrag op 16 november 1979 te Venlo een Overeenkomst tot stand gekomen tussen het Nederlandse Waterschap Het Maasterras en de Duitse Wasser- und Bodenverbände Spanische Ley, Hülmer Heide, Wolfsgraben en Schwarz-, Laar- und Baaler Bruch inzake het onderhoud van de Oude Spanische Ley (Grensgraaf), de Nieuwe Spanische Ley, de Hülmer Leitgraben, de Wolfsgraben, de Horsterbeek en de Eckeltsebeek, alsmede het beheren van de kunstwerken in en aan deze waterlossingen.

De tekst van de Overeenkomst luidt als volgt:

Overeenkomst inzake het onderhoud van de Oude Spanische Ley (Grensgraaf), de Nieuwe Spanische Ley, de Hülmer Leitgraben, de Wolfsgraben, de Horsterbeek en de Eckeltsebeek, alsmede het beheren van de kunstwerken in en aan deze waterlossingen

Het Wasser- und Bodenverband Spanische Ley, vertegenwoordigd door de voorzitter Karl Gödde,

het Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide, vertegenwoordigd door de voorzitter Alois Kempkes,

het Wasser- und Bodenverband Wolfsgraben, vertegenwoordigd door de voorzitter Alois Kempkes,

het Wasser- und Bodenverband Schwarz-, Laar- und Baaler Bruch, vertegenwoordigd door de voorzitter Mathias Hornbergs,

en

het waterschap Het Maasterras, hierna „Waterschap” genoemd, vertegenwoordigd door de voorzitter B. H. Caris

gelet op hoofdstuk 4, artikel 59, lid 2, van het op 8 april 1960 tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland gesloten Grensverdrag

sluiten de volgende overeenkomst:

Artikel I

Het Waterschap verplicht zich, de gedeelten van de waterlossingen

a) de Horsterbeek vanaf de grens tot aan de uitmonding in de Eckeltsebeek en

**Vereinbarung über die Unterhaltung der Alten Spanischen Ley
(Grenzgraben), der Neuen Spanischen Ley, des Hülmer Leitgrabens,
des Wolfsgrabens, der Horsterbeek und der Eckeltsebeek sowie über
den Betrieb von Anlagen in und an diesen Gewässern**

Der Wasser- und Bodenverband Spanische Ley, vertreten durch den
Vorsteher Karl Gödde,
der Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide, vertreten durch den
Vorsteher Alois Kempkes,
der Wasser- und Bodenverband Wolfsgraben, vertreten durch den
Vorsteher Alois Kempkes,
der Wasser- und Bodenverband Schwarz-, Laar- und Baaler Bruch,
vertreten durch den Vorsteher Mathias Hornbergs,
und
die Waterschap Het Maasterras, im folgenden »Waterschap« ge-
nannt, vertreten durch den Vorzitter B. H. Caris
unter Beachtung von Kapitel 4, Artikel 59 Abs. 2 des Grenzvertrages
zwischen der Bundesrepublik Deutschland und dem Königreich der
Niederlande vom 8. April 1960
schliessen folgende Vereinbarung:

Artikel 1

Die Waterschap verpflichtet sich, die Gewässerstrecken
a) der Horsterbeek von der Grenze bis zur Einmündung in die Ec-
keltsebeek und

b) de Eckeltsebeek vanaf grenssteen 523 tot aan de uitmonding in de Maas

te onderhouden en de kunstwerken in en aan deze gedeelten van de waterlossingen, die naar aanleiding van of in verband met de verbetering en het onderhoud van deze beken werden aangelegd of nog zullen worden aangelegd en hun eigendom zijn, te onderhouden en te beheren.

Artikel 2

1. De Wasser- und Bodenverbände

a) Spanische Ley

b) Wolfsgraben

c) Hülmer Heide

verbinden zich onderscheidenlijk voor

a) het gedeelte van de waterlossing de Nieuwe Spanische Ley tot aan grenssteen 523,

b) het gedeelte van de waterlossing de Wolfsgraben tot aan de uitmonding in de Nieuwe Spanische Ley,

c) het gedeelte van de waterlossing de Hülmer Leitgraben tot aan de grens,

te onderhouden en steeds de kunstwerken in en aan deze gedeelten van waterlossingen, die naar aanleiding van of in verband met de verbetering en het onderhoud van deze beken werden aangelegd of nog zullen worden aangelegd en hun eigendom zijn, te onderhouden en te beheren.

2. Het Wasser- und Bodenverband Spanische Ley verbindt zich, de Oude Spanische Ley over een lengte van 3.410 lopende meter, gerekend vanaf de grenssteen 523 stroomopwaarts, te onderhouden. De onderhoudskosten worden gedragen door het Wasser- und Bodenverband Spanische Ley enerzijds en het Waterschap anderzijds in de verhouding van 67 : 10. Het kostenaandeel van het Waterschap dient door dit schap steeds vóór 31 december van het lopende jaar na toezending vanwege het Wasser- und Bodenverband Spanische Ley van de betreffende rekening te worden betaald.

Artikel 3

De partijen verbinden zich, in hun gebied te bewerkstelligen, dat de niet door hen te onderhouden kunstwerken in en aan de waterlossingen door de onderhoudsplichtige derden worden onderhouden.

Artikel 4

De voor het onderhoud van de waterlossingen maatgevende toestand wordt in een door partijen te ondertekenen grondplan vastgelegd, welk grondplan deel uitmaakt van deze overeenkomst. Het grondplan moet

b) der Eckeltsebeek von Grenzstein 523 bis zur Einmündung in die Maas

zu unterhalten und die Anlagen in und an diesen Gewässerstrecken, die aus Anlass oder in Zusammenhang mit dem Ausbau und der Unterhaltung dieser Gewässer errichtet wurden oder noch errichtet werden und in ihrem Eigentum stehen, zu unterhalten und zu betreiben.

Artikel 2

1. Es verpflichten sich

a) der Wasser- und Bodenverband Spanische Ley, die Gewässerstrecke der Neuen Spanischen Ley bis zum Grenzstein 523,

b) der Wasser- und Bodenverband Wolfsgraben, die Gewässerstrecke des Wolfsgrabens bis zur Einmündung in die Neue Spanische Ley und

c) der Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide, die Gewässerstrecke des Hülmer Leitgrabens bis zur Grenze

zu unterhalten und jeweils die Anlagen in und an diesen Gewässerstrecken, die aus Anlass oder in Zusammenhang mit dem Ausbau und der Unterhaltung dieser Gewässer errichtet wurden oder noch errichtet werden und in ihrem Eigentum stehen, zu unterhalten und zu betreiben.

2. Der Wasser- und Bodenverband Spanische Ley verpflichtet sich, die Alte Spanische Ley auf einer Länge von 3.410 laufende Meter, gerechnet von Grenzstein 523 stromaufwärts, zu unterhalten. Die Unterhaltungskosten verteilen sich auf den Wasser- und Bodenverband Spanische Ley einerseits und die Waterschap andererseits im Verhältnis 67 : 10. Der Kostenanteil der Waterschap ist von ihr auf Nachweis durch den Wasser- und Bodenverband Spanische Ley diesem jeweils bis zum 31. Dezember für das ablaufende Jahr zu zahlen.

Artikel 3

Die Parteien verpflichten sich, in ihrem Gebiet darauf hinzuwirken, dass die nicht von ihnen zu unterhaltenden Anlagen in und an den Gewässern von dem verpflichteten Dritten unterhalten werden.

Artikel 4

Der für die Unterhaltung der Gewässer massgebende Zustand wird in einem von den Parteien unterschriebenen Bestandsplan festgelegt, der Bestandteil dieser Vereinbarung wird. Der Bestandsplan muss einen

bevatten een overzichtskaart (schaal 1 : 50.000)¹⁾ met een aanduiding van de stroomgebieden alsmede duidelijke dwarsprofielen.

Artikel 5

1. Het Waterschap verplicht zich, de stand van de waterspiegel in het bovenstroomse water aan de stuw bij kasteel Bleyenbeek bij gesloten stuw niet hoger te laten stijgen dan 13,80 m boven NN resp. 13.791 m boven N.A.P.

2. Het Waterschap verbindt zich de bij de bodemval aan de Siebengewaltseweg aanwezige stuwmogelijkheid niet te benutten.

Artikel 6

Iedere partij is verplicht, de andere partij tijdig in kennis te stellen van haar bekend zijnde voorgenomen dan wel door haar geconstateerde wezenlijke veranderingen aan de waterlossingen en de kunstwerken in en aan deze waterlossingen of de waferhoeveelheden in het stroomgebied. Wordt een zodanige verandering geconstateerd dan kan de andere partij eisen, dat de betrokken verdragspartijen gezamenlijk ter plaatse een onderzoek instellen naar de oorzaken van de wijziging. De artikelen 60-62 van het grensverdrag alsmede de voorschriften van ieders nationaal recht blijven van kracht.

Artikel 7

De partijen verbinden zich, onverminderd het geldende nationale recht, te bewerkstelligen, dat in hun reglementen bepalingen worden opgenomen, ingevolge waarvan de oevereigenaren langs de grensscheidende gedeelten van de Oude Spanische Ley alsook de Nieuwe Spanische Ley tussen de grenssteen 524 en grenssteen 523 verplicht worden

a) bij nieuwe beplantingen van bomen en struiken een afstand in acht te nemen van tenminste 2 m gerekend vanuit de bovenkant van het talud;

b) onderhoudswerkzaamheden – ook met machines – te dulden;

c) op hun oeverpercelen, voor zover zij als weide worden benut, afrasteringen aan te brengen en te onderhouden en wel op een afstand van tenminste 1 m gerekend vanuit de bovenkant van het talud, zodat het vee de oevers niet kan betreden.

Artikel 8

De partijen verbinden zich, binnen het raam van hun mogelijkheden, te verhinderen, dat maaiersten in de in artikel 7, en artikel 1, onder a, genoemde gedeelten van waterlossingen afdrijven.

¹⁾ De overzichtskaart is los bij dit Tractatenblad gevoegd.

Übersichtsplan (1 : 50 000)¹⁾ mit eingetragenen Einzugsgebieten sowie markante Querprofile enthalten.

Artikel 5

1. Die Waterschap verpflichtet sich, die Wasserspiegellage im Oberwasser am Stau bei Kastell Bleyenbeek bei gesetztem Stau nicht höher als 13,80 m über NN bzw. 13.791 m über NAP ansteigen zu lassen.

2. Die Waterschap verpflichtet sich, die beim Sohlabsturz am Siebengewaldseweg vorhandene Staumöglichkeit nicht zu nutzen.

Artikel 6

Jede Partei ist verpflichtet, die andere Partei rechtzeitig zu unterrichten, wenn ihr die Absicht einer wesentlichen Änderung an den Gewässern, an den Anlagen in und an den Gewässern oder der Wassermengen im Einzugsgebiet bekannt wird oder wenn sie eine derartige Änderung feststellt. Im letzten Fall kann die andere Partei verlangen, dass die betroffenen Vertragsparteien gemeinsam örtliche Feststellungen über die Ursache der Änderung treffen. Art. 60 bis 62 des Grenzvertrages sowie die Vorschriften des jeweiligen nationalen Rechts bleiben unberührt.

Artikel 7

Die Parteien verpflichten sich unbeschadet des jeweiligen nationalen Rechts, darauf hinzuwirken, dass Bestimmungen in ihre Satzungen aufgenommen werden, durch die die Anlieger auf der grenzbildenden Gewässerstrecke der Alten Spanischen Ley sowie der Neuen Spanischen Ley zwischen dem Grenzstein 524 und dem Grenzstein 523 verpflichtet werden,

- a) bei Neuanpflanzungen von Bäumen und Sträuchern einen Abstand von mindestens 2 m von der Böschungsoberkante einzuhalten,
- b) Unterhaltungsarbeiten – auch mit Maschinen – zu dulden,
- c) ihre Grundstücke, sofern sie als Weide benutzt werden, zum Gewässer hin in einem Abstand von mindestens 1 m von der Böschungsoberkante zum Schutz gegen das Eindringen von Vieh einzuzäunen und die Zäune zu unterhalten.

Artikel 8

Die Parteien verpflichten sich, im Rahmen ihrer Möglichkeiten zu verhindern, dass Schneidgut in den Gewässerstrecken nach Artikel 7 und nach Artikel 1 Buchstabe a) abtreibt.

¹⁾ Zie noot ¹⁾ op blz. 6.

Artikel 9

1. Voor het toezicht op een behoorlijk onderhoud wordt een commissie van 4 leden gevormd (schouwcommissie) welke bestaat uit

a) aan Duitse zijde

Wasser- und Bodenverband Spanische Ley: 1 vertegenwoordiger

Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide: 1 vertegenwoordiger

b) aan Nederlandse zijde

Waterschap Het Maasterras: 2 vertegenwoordigers

Het voorzitterschap wordt jaarlijks afwisselend bekleed door een vertegenwoordiger van de Duitse en de Nederlandse partij, te beginnen met de eerstgenoemde.

2. Op de werkzaamheden van de schouwcommissie is van toepassing het reglement van orde van de Permanente Nederlands-Duitse Grenswaterencommissie, voor zover dit reglement geldt voor de door deze commissie ingestelde subcommissies.

3. De schouwcommissie voert tenminste tweemaal per jaar schouw over de waterlossingen en wel in de maanden juni en in oktober. In een bepaald geval kan ook een ander tijdstip worden overeengekomen, voor wat de herfstschouw betreft geen datum na 15 november. Ten behoeve van het vaststellen van oorzaken van de gebrekkige wijze van waterafvoer kan de schouwcommissie de schouw ook over aansluitende beekvakken in het stroomgebied uitbreiden.

4. De schouwcommissie komt tenminste eenmaal per jaar na afloop van de herfstschouw in gewone vergadering bijeen.

5. Een uitnodiging voor een schouw of een vergadering moet tenminste vier weken van te voren worden toegezonden. Tot de herfstschouw ware eveneens uit te nodigen het Hoofd van het Staatliches Amt für Wasser- und Abfallwirtschaft te Düsseldorf en de directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg te Maastricht.

6. De schouwcommissie stelt van het resultaat van iedere schouw en vergadering een verslag op, hetwelk door de leden dient te worden ondertekend. In het verslag van de schouw dienen de voor het herstel van een behoorlijke onderhoudstoestand te treffen maatregelen en desverreest termijnen te worden vermeld. De partijen, de toezicht houdende organen en de leden van de schouwcommissie ontvangen een exemplaar van dit verslag.

7. De commissieleden zijn bevoegd te allen tijde de in artikel 1 en 2 genoemde beekvakken te bezichtigen. De partijen verplichten zich, onverminderd het geldende nationale recht, te bewerkstelligen dat in hun reglementen overeenkomstige bepalingen worden opgenomen.

Artikel 10

1. Iedere partij geeft de andere gelegenheid zich uit te spreken alvo-

Artikel 9

1. Für die Überwachung der ordnungsgemässen Unterhaltung wird eine Kommission aus 4 Mitgliedern (Schaukommission) gebildet, die sich wie folgt zusammensetzt:

a) auf deutscher Seite

Wasser- und Bodenverband Spanische Ley: 1 Vertreter

Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide: 1 Vertreter

b) auf niederländischer Seite

Waterschap Het Maasterras: 2 Vertreter

Den Vorsitz führen jährlich abwechselnd ein Vertreter der deutschen und der niederländischen Partei, beginnend mit dem Erstgenannten.

2. Für die Tätigkeit der Schaukommission gilt die Geschäftsordnung der Ständigen Deutsch-Niederländischen Grenzgewässerkommission sinngemäss, soweit diese für die von ihr eingesetzten Unterausschüsse gilt.

3. Die Schaukommission schaut die Gewässer mindestens zweimal jährlich, und zwar im Juni und im Oktober. Im Einzelfall kann ein anderer Zeitpunkt vereinbart werden, für die Herbstschau nicht nach dem 15. November. Zur Feststellung von Ursachen mangelhafter Vorflut kann die Schaukommission die Schau auch auf anschliessende Gewässerstrecken ausdehnen.

4. Die Schaukommission tritt mindestens einmal jährlich nach Beendigung der Herbstschau zu einer ordentlichen Sitzung zusammen.

5. Zu einer Sitzung oder Schau ist mit einer Frist von mindestens 4 Wochen einzuladen. Zur Herbstschau sind der Leiter des Staatlichen Amtes für Wasser- und Abfallwirtschaft in Düsseldorf und der Directeur van de Provinciale Waterstaat van Limburg in Maastricht ebenfalls einzuladen.

6. Die Schaukommission fertigt über das Ergebnis jeder Schau und Sitzung einen Bericht, der von den Mitgliedern zu unterschreiben ist. In dem Schaubericht müssen die zur Wiederherstellung eines ordnungsgemässen Unterhaltungszustandes zu treffenden Massnahmen und erforderlichenfalls dafür Fristen angegeben werden. Die Parteien, die Aufsichtsbehörden und die Mitglieder der Schaukommission erhalten eine Ausfertigung dieses Berichtes.

7. Die Kommissionsmitglieder können zu jeder Zeit die in Artikel 1 und 2 genannten Gewässerstrecken besichtigen. Die Parteien verpflichten sich unbeschadet des jeweiligen nationalen Rechts, darauf hinzuwirken, dass in ihre Satzungen entsprechende Bestimmungen aufgenommen werden.

Artikel 10

1. Jede Partei gibt der anderen Gelegenheit sich zu äussern, bevor sie

rens zij een publiekrechtelijke vergunning afgeeft, welke op deze overeenkomst betrekking heeft.

2. Wanneer in de reglementen van partijen wijzigingen worden aangebracht welke van invloed zijn op de belangen die deze overeenkomst aangaan, zowel aan Nederlandse als aan Duitse zijde, dan dient steeds de andere partij inzake de wijziging te worden gehoord.

Artikel 11

1. Wijzigingen in de overeenkomst behoeven de goedkeuring van de regeringen van de Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden.

2. Wijzigingen in het in artikel 4 genoemde grondplan behoeven slechts de goedkeuring van de Regierungspräsident in Düsseldorf en de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Artikel 12

1. De overeenkomst wordt gesloten voor een tijdsduur van tien jaren. Wordt zij niet drie jaren voor de expiratiedatum opgezegd, dan wordt zij geacht stilzwijgend te zijn verlengd met telkens tien jaren.

2. De opzegging dient te geschieden bij aangetekend schrijven.

Artikel 13

1. Deze overeenkomst behoeft de goedkeuring van de regeringen van de Bondsrepubliek Duitsland en het Koninkrijk der Nederlanden. Zij treedt in werking een maand na ontvangst van de laatste kennisgeving van goedkeuring bij één der partijen. De partijen stellen het tijdstip van inwerkingtreding schriftelijk vast.

2. De overeenkomst vervangt vanaf de dag van inwerkingtreding:

a) de overeenkomst van 28 april 1933 gesloten tussen het Hülmer-Heidegenossenschaft in Weeze enerzijds en de gemeente Bergen anderzijds inzake de verbetering en het onderhoud van de Horsterbeek en de Eckeltsebeek op Nederlands gebied;

b) de aanvulling van 29 juni/3 juli 1935 op de overeenkomst van 28 april 1933.

OPGEMAAKT te Venlo, de 16e november 1979 in zeven exemplaren, elk in de Nederlandse en Duitse taal, waarbij beide teksten gelijkelijk bindend zijn.

(w.g.) K. GÖDDE

Voorzitter van het Wasser- und Bodenverband Spanische Ley

die Erteilung von öffentlich-rechtlichen Zulassungen beantragt, die diese Vereinbarung berühren.

2. Werden Satzungen der Parteien geändert und hierdurch Belange der deutschen bzw. niederländischen Seite aus dieser Vereinbarung berührt, so ist die jeweils andere Seite vor der Änderung zu hören.

Artikel 11

1. Änderungen der Vereinbarung bedürfen der Genehmigung der Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und des Königreichs der Niederlande.

2. Änderungen des in Artikel 4 genannten Bestandsplanes bedürfen nur der Zustimmung des Regierungspräsidenten in Düsseldorf und der Gedeputeerde Staten van Limburg.

Artikel 12

1. Die Vereinbarung wird auf die Dauer von 10 Jahren geschlossen. Wird sie nicht 3 Jahre vor Ablauf ihrer Dauer gekündigt, so verlängert sie sich jeweils stillschweigend um weitere 10 Jahre.

2. Die Kündigung hat durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen.

Artikel 13

1. Diese Vereinbarung bedarf der Genehmigung der Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und des Königreichs der Niederlande. Sie tritt einen Monat nach Zugang der zuletzt erteilten Genehmigung bei der Partei in Kraft. Die Parteien stellen den Zeitpunkt des Inkrafttretens durch Briefwechsel fest.

2. Die Vereinbarung ersetzt vom Tage ihres Inkrafttretens:

a) das Abkommen vom 28. April 1933 zwischen der Hülmer-Heidegenossenschaft in Weeze einerseits und der Gemeinde Bergen andererseits über den Ausbau und die Unterhaltung der Horsterbeek und der Eckeltsebeek auf niederländischem Gebiet,

b) den Nachtrag vom 29. Juni/3. Juli 1935 zu dem Abkommen vom 28. April 1933.

GESCHEHEN zu Venlo, den 16. November 1979 in sieben Urschriften, jede in deutscher und niederländischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

(gez.) K. GÖDDE

Vorsteher des Wasser- und Bodenverbandes Spanische Ley

(w.g.) A. KEMPKES

*Voorzitter van het Wasser- und Bodenverband Hülmer Heide alsmede
Voorzitter van het Wasser- und Bodenverband Wolfsgraben*

(w.g.) M. HORNBERGS

*Voorzitter van het Wasser- und Bodenverband Schwarz-, Laar- und
Baaler Bruch*

(w.g.) B. H. CARIS

Voorzitter van het waterschap Het Maasterras

(gez.) A. KEMPKES

Vorsteher des Wasser- und Bodenverbandes Hülmer Heide sowie Vorsteher des Wasser- und Bodenverbandes Wolfsgraben

(gez.) M. HORNBERGS

Vorsteher des Wasser- und Bodenverbandes Schwarz-, Laar- und Baaler Bruch

(gez.) B.H. CARIS

Voorzitter van het Waterschap Het Maasterras

De Overeenkomst behoeft ingevolge artikel 62, eerste lid, letter b, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal.

De bepalingen van de Overeenkomst zullen ingevolge artikel 13 in werking treden op een schriftelijk vast te stellen tijdstip.

Uitgegeven de zesde juni 1980.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAAUW